

# Sur le fil



Bulletin pédagogique du Cégep de Saint-Hyacinthe

Avril 2013  
Volume 1, numéro 1

## Une nouvelle publication

par Pierre Leblanc, directeur des études et de la vie étudiante

La parution d'un bulletin pédagogique ne constitue pas une nouveauté au Cégep de Saint-Hyacinthe. Plusieurs se souviendront de l'existence, au début des années 2000, d'un **Bulletin d'information pédagogique** parfois identifié par ses lecteurs simplement comme le BIP. **Sur le fil** sera donc, en un sens, la renaissance de cette publication dont il partage la préoccupation d'ensemble. Il s'agit, en effet, de soutenir les efforts consentis par tous les intervenants de notre établissement pour mettre en œuvre des pratiques pédagogiques originales, rigoureuses et signifiantes. Précisons nos objectifs.

En premier lieu, **Sur le fil** permettra de faire circuler la meilleure information à caractère pédagogique disponible et pertinente pour la communauté du Cégep. Il pourra s'agir d'annonces provenant autant des membres de la Direction du Collège que des enseignants ou des professionnels, de brefs comptes rendus d'événements ou du rappel de ceux auxquels il importerait de se préparer.

En second lieu, **Sur le fil** se veut un instrument de réflexion proposant, sous la forme de courtes entrevues, de témoignages, de brefs articles ou de reprise d'archives, une documentation permettant de nourrir le débat sur les questions qui sont au cœur de la vie pédagogique de notre établissement.

En troisième lieu, **Sur le fil** veut proposer, sans prétendre accomplir une veille complète en matière de pédagogie, un repérage, sous forme de brefs comptes rendus, des ressources (livres, films, sites Internet, etc.) qui méritent qu'on y prête attention.

En dernier lieu, **Sur le fil** entend faire connaître les diverses activités de recherche et d'innovation pédagogiques et disciplinaires en cours au Cégep et dont l'existence est trop souvent méconnue.

Tels sont les défis à relever et, pour y parvenir, nous comptons sur votre collaboration : c'est grâce à cet apport que notre nouveau Bulletin pourra refléter avec fidélité la diversité et l'originalité des approches qui sont la marque de notre institution.

En complément, voir à la page suivante les articles **Sur le fil : périodicité, format et édition** et **Sur le fil : un titre pour parler du métier d'éducateur**.

## Dans ce numéro

**Sur le fil : périodicité, format et édition** ..... p. 2

**Sur le fil : un titre pour parler du métier d'éducateur** ..... p. 2

**Petite dérive analogique** ..... p. 2

### Chronique techno-pédagogique :

- Connaissez-vous l'application Hot Potatoes? ..... p. 3

- Comment trouver des images libres de droits dans Google images? ..... p. 3

**Le projet de collaboration Cégep-Faculté de médecine vétérinaire - Pop's** ..... p. 4

### Chronique recherche et innovation pédagogique :

- Présentation du Centre de services éducatifs à l'enfance ..... p. 5

**Le meilleur et le pire : réflexions sur la relation pédagogique** ..... p. 6

**Miscellanées** ..... p. 7

**AQPC : le congrès annuel de l'Association québécoise de pédagogie collégiale au Cégep de Saint-Hyacinthe en 2015 ?** ..... p. 7

### Chronique interculturelle :

- Nos étudiants issus de l'immigration ..... p. 8

## Sur le fil : périodicité, format et édition

par Pierre Leblanc,

directeur des études et de la vie étudiante

La formule retenue pour notre nouveau Bulletin correspond à ce que l'on peut attendre d'un tel document : il s'agit d'une publication électronique qui paraîtra à intervalles réguliers (nous espérons pouvoir l'offrir quatre fois par année) et dont l'élaboration est confiée à un Comité de rédaction placé sous l'égide de la Direction des études et de la vie étudiante. Il sera communiqué par courriel à tous les employés et il sera également disponible sur le portail du Collège. Quelques exemplaires du bulletin en version papier seront mis à la disposition des départements d'enseignement et déposés en divers endroits (bibliothèque, babillards, etc.)

Ce Comité n'aura toutefois pas l'exclusivité du contenu du Bulletin. En effet, nous sollicitons la participation de toutes et de tous à la rédaction des articles des divers numéros : il s'agira tout simplement de faire parvenir votre contribution au responsable de la rédaction du Bulletin qui la transmettra au Comité de rédaction et verra, après son approbation, à sa publication. Les auteurs offrant leur contribution resteront bien évidemment propriétaires de leurs articles à moins qu'ils n'en autorisent la reproduction.

Chaque numéro du Bulletin proposera une composition faite de quatre éléments. En premier lieu, une première page signée par le directeur des études et de la vie étudiante, par un directeur ou une directrice adjointe, et qui informera le lecteur sur l'un ou l'autre des enjeux auxquels notre communauté doit faire face. L'écriture de cette page pourra au besoin être confiée au responsable de la rédaction du Bulletin. En second lieu, **Sur le fil** proposera des chroniques régulières dont vont se charger les conseillères et les conseillers pédagogiques de la DÉVÉ : Gilles Boulanger sera responsable d'un espace réservé aux questions techno-pédagogiques alors que Brigitte Robert nous parlera des questions interculturelles et du dossier de la mobilité étudiante; Éric Chassé alimentera la chronique consacrée à la relation pédagogique et à la réussite étudiante, Martin Sirois celle consacrée au développement professionnel, Catherine Boissonneault nous parlera du dossier de la recherche et des projets d'innovation pédagogique au Collège. Nous aurons aussi la collaboration de Sylviane Houle dont tous connaissent le rôle qu'elle assume à la bibliothèque et au Centre des médias : elle se chargera de nous informer de la documentation à caractère pédagogique dont le Collège fait l'acquisition. D'autres collaborations pourront s'ajouter.

En troisième lieu, le bulletin permettra de livrer une information plus ponctuelle à propos d'initiatives, d'événements ou d'activités marquant la vie pédagogique du Cégep; les rubriques inscrites au Bulletin à ce titre tiendront de la nouvelle ou de l'annonce. En quatrième lieu, **Sur le fil** veut accueillir la contribution de collaborateurs enseignants ou autres désireux de proposer au lecteur une intervention relatant une activité, une innovation pédagogique ou encore une initiative de recherche riche en questionnements et en réflexions pour l'ensemble de notre communauté.

Si le projet que l'on vient de décrire paraît ambitieux, il ne nous semble pas irréaliste. Il importe surtout qu'il suscite l'intérêt et fournisse une contribution appréciable et appréciée à la vie pédagogique du Cégep. C'est la raison pour laquelle la présente livraison du Bulletin se veut un numéro d'essai qui permettra de préciser la formule que nous avons retenue et de vous offrir, dès le trimestre d'automne prochain, une publication encore plus attrayante et pertinente.

## Sur le fil : un titre pour parler du métier d'éducateur

par François Leroux, au nom de l'équipe du Bulletin

Le choix d'un nom pour ce nouveau Bulletin n'est évidemment pas innocent. Il veut refléter la position souvent difficile et instable de celles et de ceux qui assument la tâche d'éduquer et qui sont placés entre passé et avenir, entre tradition et innovation, entre discipline et autonomie. L'éducateur est ce funambule marchant sur le fil de la transmission pour aider l'étudiante et l'étudiant à franchir l'espace qui les éloignera de la dépendance pour accéder à l'autonomie. Nous tenterons, avec l'aide de toutes et de tous, de ne pas le laisser totalement sans filet.

## Petite dérivation analogique...

*Sur le fil ... Dans le droit fil de ... Au fil de ... Suivre le fil d'Ariane ... De fil en aiguille ... Au fil des saisons ...*



## CHRONIQUE TECHNO-PÉDAGOGIQUE

### Connaissez-vous l'application Hot Potatoes?

par Gilles Boulanger, conseiller pédagogique

Quel drôle de nom pour désigner une application gratuite! Hot Potatoes est une suite logicielle créée par l'Université de Victoria en Colombie-Britannique. Elle permet à son utilisateur de créer six différents types de question afin de réaliser des « tests formatif » et de les publier sur Internet.



Parlons de droits d'utilisation. Il est permis d'utiliser gratuitement Hot Potatoes à des fins non commerciales. Facile à télécharger à l'adresse suivante : <http://web.uvic.ca/hrd/hotpot>, ce logiciel aura cette allure une fois installé sur votre poste :

Vous pourrez l'utiliser :



pour créer des questionnaires à choix multiples ou un questionnaire où l'étudiant doit taper la réponse;



pour créer un exercice où l'étudiant doit remettre en ordre des segments de phrases;



pour créer des mots croisés;



pour créer des exercices de mise en correspondance (par exemple : deux parties d'une phrase ou une image et un texte);



pour créer des exercices à trous, appelés aussi tests de « closure » ou textes lacunaires.

Hot Potatoes vous permet de réaliser de manière très intuitive des exercices destinés à être publiés sur Internet ou Intranet que ce soit pour de l'autoapprentissage ou un apprentissage traditionnel en présentiel.

Pour lancer un questionnaire Hot Potatoes, vous pouvez utiliser la plateforme Moodle nouvellement installée depuis l'automne 2012.



Pour en savoir plus, n'hésitez pas à communiquer avec Gilles Boulanger au poste 2537.



### Comment trouver des images libres de droits dans Google images?

Il est très imprudent d'utiliser et de diffuser des images ou des photos prises sur Google images sans s'assurer que celles-ci soient libres de droits. Il y a bien des chances que vous fassiez du plagiat. Si vous ou vos étudiants diffusez des images sur le Web, vos chances de poursuite au civil sont également très grandes.

Voici la procédure très simple mais combien importante! pour trouver des images libres de droits lorsqu'on utilise Google images.

#### Comment copier-coller sans tricher?

Les étudiants, les professeurs et tous les autres qui prennent des images ou photos sur Google images devraient tenir compte de cette manière légale de copier-coller.

#### Procédure:

1. Choisir Google images
2. Entrez le mot-clé ou les mots-clés pour votre recherche d'une image (exemple : fleurs).
3. Cliquez sur l'icône de paramétrage située dans le coin droit supérieur pour ouvrir le menu.



4. Sélectionnez « RECHERCHE AVANCÉE ».
5. Dans la section « DROITS D'USAGE », ouvrez le menu déroulant pour modifier la configuration par défaut « non filtré par une licence ».

Pour en savoir plus, n'hésitez pas à communiquer avec Gilles Boulanger au poste 2537.

## Le projet de collaboration Cégep-Faculté de médecine vétérinaire - Pop's

par Andrée Déry, directrice adjointe à la DÉVÉ

Je suis toujours intriguée par les particularités de nos programmes d'études et la curiosité m'incite fortement à vouloir en savoir plus. À chaque fois, je fais de précieuses découvertes et j'éprouve de véritables coups de cœur. C'est ce qui s'est produit avec le projet de collaboration **Cégep - Faculté de médecine vétérinaire - Pop's**. Même si on m'en avait beaucoup parlé, j'avais besoin d'y aller voir de près et de vivre l'expérience même de ce projet. Avec la complicité des enseignants du programme de **Santé animale**, je suis donc allée sur place pour accompagner l'équipe ambulante de soins aux animaux. Ce qui s'annonçait comme une « petite soirée tranquille » est devenue l'une des plus grosses soirées de travail qu'aient connues les intervenants du projet.

Ainsi, comme cela se produit dans la vraie vie, les enseignants apprenaient à la dernière minute que telle ou telle personne ne pouvait se présenter comme prévu. Il fallait un plan B. Alors que mon rôle initial devait se limiter à l'observation, j'ai rapidement été mise à contribution pour exercer une collecte d'informations auprès du client à propos du patient (chien, chat ou autre). Rapidement, on m'a remis un sarrau bleu (symbole vestimentaire de la profession) et, avec quelques explications, je suis partie à la rencontre des clients.

Premier choc, ce sont des jeunes de la rue. C'est une chose de les voir quêter, mais la proximité que crée le fait de devoir les questionner en est une autre. Je me considère chanceuse d'avoir

eu cette possibilité de contact, d'avoir pu démystifier certains préjugés et d'avoir été en mesure de constater à quel point la santé de leurs animaux est importante. Je n'avais jamais réalisé à quel point les animaux des jeunes de la rue contribuent à leur survie autant par la chaleur que ces derniers dégagent lorsqu'ils dorment ensemble dans leurs sacs de couchage que par la protection qu'ils leur assurent.

De 19 h à 23 h, j'ai participé activement aux activités de ce bénévolat. J'ai pu observer comment rapidement des gens qui ne se connaissent pas et venant de professions différentes (étudiant technicien et étudiant vétérinaire) réussissaient à former une unité d'intervention qui donnait l'impression d'avoir une longue expérience de travail d'équipe. J'ai vu les interactions entre les vétérinaires bénévoles et les étudiants des deux institutions devant la décision d'euthanasier un lapin et j'ai été témoin de la peine de la cliente et de ses réactions. J'ai constaté à quel point toutes ces personnes donnaient généreusement tout ce qu'elles pouvaient pour aider les patients et soutenir les clients. Le professionnalisme était à son plus haut niveau. Et pour que cette aventure se poursuive d'année en année, il faut des enseignants dédiés aux apprentissages en situation authentique.

J'ai vécu une expérience humaine tout à fait exceptionnelle, j'ai été profondément touchée par cette aventure. C'est un de mes beaux souvenirs professionnels. Je félicite les enseignants du programme de **Santé animale** de poursuivre leurs efforts pour rendre réalisable ce soutien aux jeunes en difficulté et de continuer de croire en ce projet. Je remercie encore chaleureusement les enseignants qui m'ont donné la possibilité de vivre cette expérience unique.



Source : site Internet de la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal



## CHRONIQUE RECHERCHE ET INNOVATION PÉDAGOGIQUE

### Présentation du Centre de services éducatifs à l'enfance (TÉE)

Par Catherine Boissonneault, conseillère pédagogique  
Avec la collaboration de : Lise Tétreau et Denise Bricault,  
enseignantes en Techniques d'éducation à l'enfance

*Le Centre des Services Éducatifs à l'Enfance (CSÉE) s'adresse actuellement à plus d'une vingtaine d'étudiantes. Il est un lieu de pratique offrant une formation adaptée aux besoins du programme de TÉE. Il permet aux étudiantes de travailler et de s'adapter aux différents types de clientèles (enfants, parents, intervenants) qui le fréquentent. La clientèle du Centre est principalement constituée d'enfants de 0-12 ans présentant des besoins particuliers ou vivant en contexte de défavorisation.*

#### Bref historique

Le projet initialement nommé « **projet DPJ** » est issu d'un partenariat entre le Département de TÉE du Cégep de Saint-Hyacinthe et le Centre jeunesse de la Montérégie (CJM). En 2005, les ateliers du programme *Apprendre autrement* développé par le CJM ont été accueillis dans les locaux du Collège. Pendant que des parents signalés par la DPJ suivaient une formation pour développer leurs habiletés parentales, leurs enfants ont été confiés aux étudiantes de TÉE, ce qui a alors permis d'offrir aux étudiantes une expérience « terrain » hors du commun et des plus formatrices pour apprendre à intervenir avec des enfants présentant des besoins particuliers.

Le Centre reçoit des enfants à raison de quatre jours par semaine au trimestre d'hiver 2013. Un premier groupe d'enfants référé par le CJM est présent à raison de deux jours par semaine et un nouveau groupe d'enfants provenant de la Maison de la Famille fréquente quant à lui le CSÉE les deux autres journées.

#### Organisation et pédagogie

Ce projet favorise une meilleure formation des éducatrices, et ce, à tous les niveaux (structuration des lieux, structuration et variation des types d'activités, interaction éducatrice-enfant et éducatrice-parent).

Une première caractéristique qui distingue le stage développé dans le cadre du projet est l'encadrement serré dont bénéficient les étudiantes. Ainsi, une enseignante et une éducatrice diplômée sont présentes durant toute la journée auprès d'un groupe formé de cinq ou six étudiantes qui interviennent auprès d'une dizaine d'enfants.

Une autre spécificité des plus importantes du projet est le ratio enfant-étudiante, soit une étudiante pour un ou deux enfants. Tout indique que ce ratio permet de construire très rapidement une relation significative avec l'enfant, d'identifier les besoins et les « carences » qui affectent son développement, et d'y répondre par l'élaboration d'un plan d'intervention personnalisé centré sur la stimulation. Cela favorise un meilleur contrôle des variables avec lesquelles l'étudiante doit composer, sollicite sa créativité et la rend plus autonome. Elle devient ainsi mieux outillée dans ses interventions avec des grands groupes sur le marché du travail par la suite.

#### Résultats obtenus jusqu'à présent

Des observations répétées chaque trimestre ont permis de tirer des conclusions encourageantes quant aux impacts sur le développement des enfants, sur les habiletés parentales (dans le cadre du groupe référé par le CJM) et sur un autre aspect primordial ici, soit la qualité de la formation des étudiantes.

Pour bonifier ces observations, deux chercheurs de l'UQTR (Nicole Royer et Jean-Marie Miron) travaillent actuellement sur l'impact de ce stage sur les apprentissages faits par les étudiantes qui y participent.\* Il y aura d'ailleurs une présentation faite par M. Miron accompagné de Lise Tétreau à l'ACFAS en mai prochain, ce qui contribuera assurément au rayonnement du projet et du Collège. Une chercheuse de l'UQAM (Nathalie Bigras) se penche quant à elle cet hiver sur les retombées de cette expérience sur les parents et leurs enfants. Elle et ses assistantes de recherche travaillent en ce moment à l'évaluation de l'évolution des enfants résultant de la stimulation faite par les éducatrices.

→

\* Ce projet de recherche a été rendu possible grâce à l'obtention par le Cégep d'une subvention « Programme de collaboration Universités-Collèges » (PCUC) du Ministère.

## Résultats sur les étudiantes

L'encadrement serré dont les étudiantes bénéficient durant le stage, le type de ratio pratiqué et la clientèle avec laquelle elles ont à faire apportent des résultats remarquables auprès des étudiantes, notamment :

- Une diminution des **préjugés**;
- Une capacité à **mieux stimuler** l'enfant;
- Un enrichissement de la réflexion des étudiantes sur la **portée sociale et morale** de leurs actions éducatives;
- Une forte intégration des notions des cours de la **formation générale** (sociologie, philosophie, et langue et littérature).

## Reconnaissance du projet

Le projet CSÉE est reconnu pour son apport au développement des enfants et pour l'enrichissement de la formation des éducatrices qui travaillent avec des clientèles vivant des problématiques particulières. Le projet a déjà remporté le *Prix Distinction Famille* de la MRC des Maskoutains en 2010. Cet automne, il a raflé les honneurs en remportant le *Grand Prix Provincial* de la part de l'Association des Centres jeunesse du Québec, dans la catégorie : *Expérience d'intervention clinique dans les Centres jeunesse*. Ce prix s'adresse au personnel clinique des Centres jeunesse et touche directement les expériences cliniques visant l'amélioration de la qualité et de l'efficacité des services aux jeunes en difficulté et à leur famille. Une très belle reconnaissance pour ce projet et aussi pour le rayonnement du Collège dans sa communauté!

Une autre étape a été franchie récemment, en vue d'une reconnaissance encore plus élargie du projet : en effet, une rencontre avec la ministre déléguée aux Services sociaux et à la Protection de la jeunesse, M<sup>me</sup> Véronique Hivon, a eu lieu le vendredi 22 février dernier pour le lui exposer. Cette rencontre va-t-elle permettre au CSÉE de devenir un projet pilote pour le programme de TÉE au niveau provincial? Tous les espoirs sont permis!

Bravo à Lise et à Denise pour votre implication et votre dévouement!

**À tous nos lecteurs** - Veuillez prendre note que nous vous ferons parvenir dans quelques semaines un petit sondage qui permettra de recueillir vos réactions et vos suggestions à propos du premier numéro de ce Bulletin. Vos commentaires seront grandement appréciés : bonne lecture !

## Le meilleur et le pire : réflexions sur la relation pédagogique

par **Éric Chassé**, conseiller pédagogique

Nous vous présentons ici un passage d'un texte publié par notre collègue Éric Chassé dans la revue **Pédagogie collégiale** : il s'agit des premières lignes d'un article qu'il nous a paru important de porter à votre attention en raison de sa portée pédagogique et de son actualité. Le choix de reproduire cet extrait constitue donc une invitation à lire ce document en entier : vous pouvez le parcourir en ligne sur le site de la revue.

### HUIT OBSERVATIONS COURANTES - (Extrait) (*Pédagogie collégiale*, Volume 24, N° 2, Hiver 2011)

Vous arrive-t-il d'être désarçonné par les propos incendiaires de vos collègues à l'égard de leurs étudiants ou par l'attitude nonchalante et revendicatrice de certains cégépiens? Est-ce qu'un fugace malaise existentiel commence à refroidir votre enthousiasme de jeune enseignant, bref, vos convictions pédagogiques sont-elles parfois mises à rude épreuve?

Regroupées autour d'observations typiques souvent faites lors de nos discussions de corridor, quelques réflexions et références présentées sans prétention constitueront, je le souhaite, des points de repère utiles pour tout enseignant souhaitant dissiper quelques doutes et entretenir sa passion du métier. Afin d'étayer ces idées, des réactions d'enseignantes engagées dans une démarche de formation en pédagogie viendront parfois ponctuer le tout.\*

### Des caractéristiques sociales de nos étudiants : pour le meilleur ou pour le pire?

*Mes étudiants font preuve d'une désolante nonchalance : ils se préparent souvent la veille de l'examen et ne semblent pas ébranlés par leurs résultats décevants. De plus, la qualité de leur français laisse à désirer : certains me remettent de vrais torchons!*

Plusieurs professeurs déplorent le fait que les étudiants ne s'engagent pas suffisamment dans leurs études. Combien de fois les ai-je entendus dénoncer les lacunes et la nonchalance des nouveaux étudiants. D'aucuns affirment que, s'ils avaient maintenu

\* Des extraits de travaux que m'ont gracieusement permis de publier des professeurs inscrites au cours PED-860 offert dans le module d'insertion professionnelle à l'enseignement collégial (MIPEC) de PERFORMA seront présentés tout au long de l'article. Merci à Galia Ghaddar, professeure de chimie, Cécile Naguet, professeure de mécanique du bâtiment, Pauline Désy et Suzy Pereira, professeures de soins infirmiers.



les mêmes exigences qu'à leur arrivée en enseignement, la majorité des étudiants échouerait à leur cours. La course aux meilleurs taux de réussite et la crainte de récriminations (des étudiants et des gestionnaires) en amèneraient même quelques-uns à niveler par le bas. Ces commentaires généralisateurs sont heureusement tempérés par ceux d'autres professeurs qui prétendent que les étudiants s'engagent lorsque les apprentissages ont un sens pour eux et qu'ils se sentent concernés par les activités et les sujets proposés. De ce point de vue, nous devons remettre en cause certains partis pris et entamer une réflexion sur les facteurs qui favorisent l'engagement des étudiants d'aujourd'hui (Carrefour de la réussite au collégial, 2009 ; Roy, 2006 ; Conseil supérieur de l'éducation, 1995).

Il n'en demeure pas moins que quelques données publiées dans le rapport de Gingras et Terrill (2006) ont de quoi faire frémir : 45 % des collégiens et 24 % des collégiennes étudient moins de 30 minutes par jour, 15 % étudient plus de 12 heures par semaine.(...)

Suite de l'article sur le Portail : taper « [huit observations](#) » dans le moteur de recherche.

## Miscellanées

par Sylviane Houle, SMTE

### Cairn.info : chercher, repérer, avancer

Depuis octobre 2012, le **Centre des médias** offre à ses usagers un nouvel abonnement en ligne, **Cairn.info**, un portail d'ouvrages numériques spécialisés en sciences humaines et sociales.

Cairn.info est né de la volonté de quatre maisons d'édition (Belin, De Boeck, La Découverte et Erès), œuvrant dans le domaine de la publication de revues de sciences humaines et sociales, d'unir leurs efforts afin d'améliorer leur présence sur Internet. Soutenu à la base par la **Bibliothèque Nationale de France** et le **Centre National du Livre**, ce portail offre un accès à des ouvrages numériques, des revues, des magazines, des encyclopédies de poche et des « dossiers pays » de *L'État du monde*. Comme certaines options dédoublent parfois d'autres abonnements d'imprimés existant dans la collection du **Centre des médias**, nous avons choisi, pour une première année, de nous abonner à la section « ouvrages » seulement.

Ainsi, pour un coût annuel équivalant à 0,27\$ par usager, la communauté collégiale peut, à partir du réseau Internet du Collège, accéder à plus de 1900 ouvrages dans les disciplines du droit; de l'économie et de la gestion; de la géographie; de l'histoire; des lettres et de la linguistique; de la philosophie; de la psychologie; des sciences de l'information et de la communication; des sciences de l'éducation; des sciences politiques; de la sociologie et du sport. L'abonnement à ce portail d'ouvrages

numériques est donc un moyen économique de moderniser nos collections. Une ouverture à l'accès à l'information de qualité à partir d'un simple branchement Internet du Cégep!



Association québécoise  
de pédagogie collégiale

## AQPC : le congrès annuel de l'Association québécoise de pédagogie collégiale au Cégep de Saint-Hyacinthe en 2015 ?

par François Leroux, conseiller pédagogique

Chaque année depuis 1981, l'**Association québécoise de pédagogie collégiale (AQPC)** organise un colloque annuel dont elle publie les actes. L'objectif de cette rencontre est de permettre à divers intervenants de témoigner des pratiques, des initiatives et des recherches qui se font en milieu collégial et qui constituent des contributions appréciables à la vie pédagogique de nos institutions. À de nombreuses reprises, des enseignantes et des enseignants de notre Collège ainsi que des membres du personnel professionnel ont fait connaître, lors de ces colloques, les résultats de leurs recherches ou des expériences qu'ils ont menées. N'oublions pas non plus les mentions d'honneur qui ont été attribuées à nos collègues et qui sont autant de marques de reconnaissance du travail qu'ils ont accompli.

Le Cégep de Saint-Hyacinthe désire être le collège hôte du colloque qui se tiendra en 2015 et a soumis sa candidature le 18 février. Nous pensons satisfaire aux critères de base pour la tenue d'une telle rencontre. Il faut, en effet, être en mesure de mettre à la disposition des participants une salle pouvant accueillir 1000 personnes, une vingtaine de salles de conférence et des laboratoires. D'autres critères ont aussi leur importance : au moins 200 chambres d'hôtel doivent être disponibles pour accueillir celles et ceux qui viennent de l'extérieur de la région, prévoir un espace pour la tenue d'un salon des exposants, etc.

L'AQPC nous fera connaître la réponse à notre demande le 5 juin prochain.





## CHRONIQUE INTERCULTURELLE

### Nos étudiants issus de l'immigration

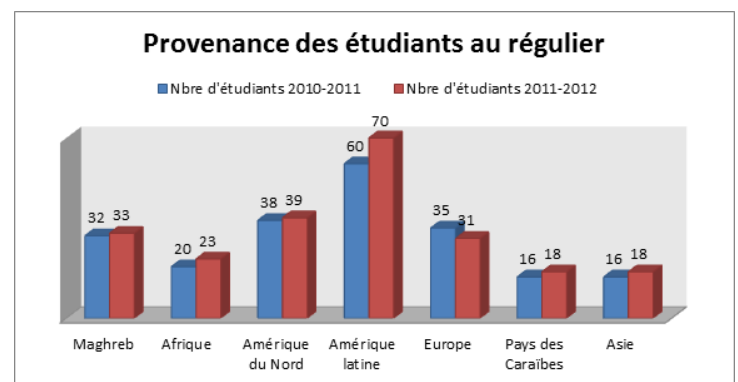
par **Brigitte Robert**, conseillère pédagogique à la mobilité étudiante, Service à la vie étudiante

D'où proviennent nos étudiants issus de l'immigration que vous retrouvez dans vos cours, votre service, votre club étudiant ou que vous croisez tout simplement dans les corridors? La réponse à cette question et aux nombreuses autres qui l'accompagnent se retrouve dans une étude préparée par le Collège qui répertorie depuis quelques années sa clientèle issue de l'immigration.

Le [Profil des étudiants issus de l'immigration du Cégep de Saint-Hyacinthe pour les années 2010 à 2012](#) préparé par le **Service à la vie étudiante** compare des données recueillies au cours des deux dernières années scolaires : nous y retrouvons des indications sur le sexe, l'âge, l'origine, le statut de résidence, le choix du programme et le nombre d'étudiants formant cette cohorte « étrangère ». Les lignes qui suivent mettent en évidence quelques-uns des chiffres fournis par ce profil. Mais pour en connaître davantage, vous n'avez qu'à consulter le document d'une dizaine de pages produit par le Service à la vie étudiante : outre les données rapportées ici, il dépeint le profil général des étudiants de l'enseignement régulier, de la formation continue et du programme Vatel de notre établissement.

### Diagramme représentant la provenance des étudiants inscrits à la formation régulière

Le Cégep a des étudiants provenant de quatre continents : l'Afrique, l'Amérique, l'Asie et l'Europe. Pour bien refléter la réalité de notre milieu, l'Amérique a été divisée en trois parties : l'Amérique du Nord, l'Amérique latine et les pays des Caraïbes. Le continent africain a également été divisé en deux parties : le Maghreb (Maroc, Tunisie, Algérie) et l'Afrique. Les données recueillies montrent que l'Amérique latine constitue le lieu d'origine le plus important des étudiants inscrits à l'enseignement régulier. Hormis ce secteur qui a augmenté significativement de 2010 à 2012, tous les autres secteurs sont restés sensiblement au même niveau.



[Accédez au rapport complet](#) ou consultez le Service à la vie étudiante

## Sur le fil - Bulletin pédagogique du Cégep de Saint-Hyacinthe

**Directeur du Bulletin pédagogique** : Pierre Leblanc, directeur des études et de la vie étudiante.

**Responsable de la rédaction** : François Leroux, conseiller pédagogique.

**Les membres du Comité de rédaction** :

**Direction des études et de la vie étudiante** : Nathalie Desrochers, attachée d'administration; Catherine Boissonneault et Brigitte Robert, conseillères pédagogiques; Martin Sirois, Gilles Boulanger, Éric Chassé et François Leroux, conseillers pédagogiques.

**Service des communications** : Nicole Tremblay, conseillère en communication.

**Centre des médias** : Sylviane Houle, spécialiste en moyens techniques d'enseignement.

**Révision des textes** : Marc Leclerc, directeur adjoint, Direction des études et de la vie étudiante.

**Infographie et montage** : Véronique Tétreault, technicienne en arts graphiques.

**Sur le fil** est un bulletin pédagogique diffusé périodiquement par le Service des communications du Cégep de Saint-Hyacinthe et transmis à l'ensemble de ses employés dans le Bulletin électronique. Une version papier avec tirage limité est également transmise aux départements d'enseignement et placée en montre dans les différentes vitrines du Collège. Les numéros du Bulletin sont disponibles sur le Portail du Collège. La collaboration de tous est la bienvenue : veuillez adresser vos propositions d'articles au responsable de la rédaction. La reproduction des articles du *Bulletin pédagogique* exige l'accord des auteurs.

